

# Всесвітня історія

УДК 94 (477.83/86)

*Igor Срібняк*

## ПОЗАТАБОРОВИЙ ПРОСТІР ІНТЕРНОВАНИХ ВІЙСЬК УКРАЇНСЬКОЇ ГАЛИЦЬКОЇ АРМІЇ В ЧСР: ПОВСЯКДЕННЯ РОБІТНИЧИХ ВІДДІЛІВ (1922–1923 рр.)

У статті проаналізовано основні прояви повсякденного життя інтернованих вояків Української Галицької Армії, які у складі робітничих відділів (сотень) відряджались до різних місцевостей Чехословаччини для виконання широкого кола робіт. Перебуваючи поза табором, відділи зберігали військову організацію, на чолі кожного з них перебував призначений командою УГА в Йозефові старшина. У вільний від роботи час члени робітничих відділів намагались організовувати своє дозвілля, часто у відділах діяли освітні курси та школи для малограмотних. Інтерновані вояки зі складу робітничих команд завжди брали участь у зборах коштів для загальнонаціональних та краївих потреб, роблячи таким чином свій внесок у боротьбу за визволення України.

**Ключові слова:** табір інтернованих, робітничий відділ, гурток, вояки-українці, позатаборовий простір, Чехословаччина.

Аналіз історіографії інтернованих військ Української Галицької армії в Чехословакській республіці доцільно розпочати зі згадки про узагальнючу працю з історії української політичної еміграції С. Наріжного, без якої сьогодні не може обійтися жоден дослідник табірної тематики й споріднених з нею проблем<sup>1</sup>. У ній автор торкнувся різних аспектів культурно-просвітницької діяльності вояцтва УГА, але при цьому він не ставив собі за мету здійснення докладного аналізу позатаборового повсякдення інтернованих вояків-українців у ЧСР.

Наступним етапом з наукової розробки цієї теми стала друга половина 1990-х рр., коли вийшли друком дві монографії<sup>2</sup>, автори яких намагались

узагальнити зібрану ними джерельну інформацію про обставини перебування українських інтернованих вояків у Чехословаччині. Щоправда, попри цілий розділ в монографії М. Павленка, присвячений ситуації в таборах інтернованих українських військ у ЧСР, автор майже нічого не повідомляє про позатаборове повсякдення вояцтва в цій країні, натомість І. Срібняк присвячує цьому короткий сюжет, спираючись винятково на матеріали ЦДАГО України. На жаль, обидва дослідники були на той час позбавлені можливості скористатись дотичними до цієї теми документами, які зберігались у Ф. 269 ЦДАГО України. Справа в тім, що з моменту їх отримання архівом у 1988 р. і до 2008 р. матеріали були закриті для переважної більшості дослідників через їхню розпорашеність та відсутність описів. Але робота з їх упорядкування тривала цілих два десятиліття, попри те, що згадуваний архів диспонував достатніми науковими силами та значними ресурсами. Зрештою, причиною такої пролонгації було те,

<sup>1</sup> Наріжний С. Українська еміграція. Культурна праця української еміграції між двома Світовими війнами / С. Наріжний. — Прага, 1942. — Ч. I.

<sup>2</sup> Павленко М.І. Українські військовополонені й інтерновані у таборах Польщі, Чехословаччини та Румунії: ставлення влади і умови перебування (1919–1924 рр.) / М.І. Павленко. — К., 1999; Срібняк І.В. Українці на чужині. Полонені та інтерновані вояки-українців у країнах Центральної та Південно-Східної Європи: становище,

організація, культурно-просвітницька діяльність (1919–1924 рр.) / І.В. Срібняк. — К., 2000.

що за ініціативи директора В. Лозицького в архіві готовувалась до видання збірка документів<sup>3</sup>, тому доступ до Ф. 269 довгі роки мали лише «наближені особи». Це було сумним рецидивом радянської та пострадянської практики, коли окремі директори архівів вважали себе не зберігачами архівних документів, а їхніми фактичними власниками. Безперечно — виготовлення за розпорядженням В. Лозицького якісної резервної копії фонду № 269 слід віднести до заслуг очолюваного ним архіву, проте ця обставина жодним чином не дає забути гіркий осад щодо безпідставних відмов у видачі матеріалів багатьом дослідникам.

Пропонована стаття майже цілком побудована на матеріалах двох архівів, в яких зібрана значна кількість рапортів та повідомлень команд робітничих відділів УГА. Вони дозволяють досить повно відтворити дійсне становище вояцтва, їх настрої, особливості побуту тощо. Більше того, ці документи дають змогу досить повно відтворити «затемнені» сторінки позатaborового повсякдення, більшість з яких ніколи не афішувалась. Для написання цієї статті (крім матеріалів двох згадуваних архівів) автор також використав інформацію, почертнути зі шпалт журналу «Український Скиталець», який з номера в номер публікував розмаїту інформацію про культурно-освітню діяльність інтернованих.

Докладна реконструкція позатaborового простору інтернованих дозволяє точніше та повніше пізнати всі сторони повсякденного життя та діяльності вояцтва УГА в Чехословаччині, відтворити основні адаптаційні механізми тaborян до нових умов існування, дослідити основні прояви національного «я» українців на чужині. Крім того, таке позиціонування даної теми цілком вкладається в «мікроісторичний» концепт вивчення історії шляхом скрупульозного відтворення обставин перебування вояків-українців в тaborах та поза ними, а також практик «виживання» тaborян у часом непростих умовах скученого перебування та невизначеності власної долі.

Автор поставив собі за мету цілісно реконструювати позатaborовий простір інтернованих вояків УГА в Чехословаччині, особливості проведення культурно-освітньої роботи в робітничих відділах, а також — проаналізувати чинники, які впливали на моральний стан вояцтва та їх готовність й надалі витримувати негаразди перебування на чужині. Крім того, ще одним із завдань статті стало відтворення специфіки стосунків між командантами робітничих сотень (старшинами) та підпорядкованими їм стрільцями робітничих відділів.

З початком 1920 р. із числа інтернованих вояків УГА почали формуватися робітничі відділи

<sup>3</sup> Українська політична еміграція 1919–1945: Документи і матеріали. — К., 2008.

(сотні), які відряджались у різні місцевості країни для виконання розмаїтої номенклатури робіт. Зокрема, досить поширеною була практика, коли інтернованих вояків УГА використовували для виконання охоронної служби (об'єктів військового призначення, складів тощо). Деякі робітничі відділи тимчасово прикріплювались до чехословацьких військових підрозділів, у яких українці виконували працю «помічних робітників, ордонансів, писарів», доглядали за кіньми тощо<sup>4</sup>. Інші — працювали на будівництві, проводили ремонтні роботи, заготовляли ліс.

Українські робітничі відділи формувались на військових засадах, на чолі кожного з них перевував призначений наказом Головної Команди частин УГА старшина (в окремих випадках — підстаршина), якому належала дисциплінарна влада над вояками дорученого йому відділу. За виконання визначеного обсягу робіт інтерновані отримували фіксовану платню, яка спочатку становила 50 крон чехословацьких (к.ч.) для старшин і 5 к.ч. для стрільців. Але, починаючи з червня 1921 р., грошове утримання українського вояцтва було зменшено: для старшин — 16 крон чехословацьких к.ч., підстаршин — 4 к.ч., стрільців — 2,50 к.ч. денно. Частина зароблених коштів витрачались ними для отримання харчового пайка солдата чехословацької армії. Вояки робітничих відділів мешкали в казармах або пристосованих для цього приміщеннях<sup>5</sup>.

Такий стан справ дозволяв вояцтву задовольняти основні життєві потреби, але при цьому частина інтернованих не мала належного одягу та взуття, що не мало істотного значення влітку, але з наближенням холодів перетворювалось на серйозну проблему. Щоправда, за умови заощадливості зібрати потрібну суму не являло собою великих труднощів, але не всі вояки цим перевімались, сподіваючись отримати все необхідне шляхом отримання різних дотацій. Попри те, що робота, яка виконувалась інтернованими, була «на загал тяжка» і тривала 8 годин денно, моральний стан вояків робітничих відділів був здебільшого «гарний» як внаслідок достатнього грошового і харчового забезпечення, так і з огляду на приязнє ставлення до вояків УГА місцевого населення.

Щоправда, в окремих архівних документах повідомляється про «численні дезерції» (тобто самовільне залишення вояками робітничих відділів у пошуках кращої долі), але вони — на думку командування інтернованих — мали «локальний характер» і були обумовлені бажанням інтернованих «заробити більше гроша». У цій ситуації український військовий провід тaborян вважав за

<sup>4</sup> Центральний державний архів громадських об'єднань України (далі — ЦДАГО України). — Ф. 269. — Оп. 1. — Спр. 132. — Арк. 35.

<sup>5</sup> Там само.

доцільне надати всім бажаючим воякам дозволу працювати приватно, що сприяло суттєвому зменшенню кількості дезертирів<sup>6</sup>.

У 1920 р. мала місце певна політична невизначеність уряду ЧСР стосовно інтернованого в тaborах (Німецьке Яблонне, Ліберці) вояцтва УГА, що було пов'язано з неврегульованістю питань окремих ділянок польсько-чехословацького державного кордону. Але зі стабілізацією нової «архітектури» країн Центральної Європи у 1921 р. чехословацька влада (крім скручення всіх інтернованих вояків-українців у тaborі Йозефов) також почала вживати заходів для зменшення видатків на їх утримання, відтак процес залучення вояцтва УГА до складу робітничих відділів значно активізувався. Більше того, самі тaborяни були досить мотивовані своїм перебуванням у робітничих відділах, бо це давало можливість заробити додаткові кошти для власного утримання, а інколи — зібрати хоч невеличкі суми для підтримки своїх батьків чи родин в Польщі. Натомість перебування у тaborі позбавляло такої можливості, ставлячи цю категорію інтернованих у досить скрутні умови часом сутужного виживання на межі їх можливостей.

Тому в 1922 р. процес формування та відрядження на працю робітничих команд зберігав свій динамізм — станом на травень цього року у різних місцевостях ЧСР працювало 58 робітничих команд, до складу яких входило понад 3000 інтернованих вояків УГА (у т.ч. 70 старшин)<sup>7</sup>. У вересні це число збільшилося до 65 команд. У цій ситуації команда тaborу Йозефов намагалась зберегти зв'язок вояцтва з їх тaborовим представництвом шляхом реалізації комплексу як організаційних, так і культурно-освітніх заходів.

Так, зокрема, у своєму довірочному рапорті (Ч. 738) від 4 жовтня 1922 р. до Військової канцелярії Диктатора ЗУНР у Відні Є. Петрушевича Головна Команда частин УГА в ЧСР запропонувала проект організації «Гал[ицьких] Укр[айнських] військ[ових] частин» в тaborі та злучених з ними груп. Згідно цього документа, всі частини УГА, які перебували поза тaborом, мали утворити шість груп, у т.ч.: I-шу групу в Празі (командант — сотник Михайло Федик), II-гу в Градець-Кралове (командант — інформація відсутня. — Авт.), III-ту в Терезині (Володимир Варивода), IV-ту в Брно (сотник Рудольф Земек), V-ту в Братиславі (сотник д-р Василь Равлюк), VI-ту в Ужгороді (полковник Гнат Стефанів)<sup>8</sup>.

У цьому документі були також регламентовані й функції командантів цих груп, до їх числа, зокрема, входили: військовий провід цією

группою, репрезентація українських частин перед чехословацьким командуванням, виховання «військового і національного духа, карності, про правильне виконування внутрішньої служби і діловодства, ...перегляд своїх роб[тничих] відділів після заряджень (розпоряджень. — Авт.) Головної команди», підготовка місячних звітів тощо. Крім того, до їх функцій належало й виконання обов'язків зв'язкового старшини при місцевому чехословацькому командуванні. На ці посади мали призначатись старшини з найвищими військовими званнями, які у своїй діяльності користувались дисциплінарною владою командира полку. До складу командування групи входив також т. зв. «надзір» (старшина найвищого звання), який виконував контрольні функції щодо членів робітничих команд та підлягав безпосередньо коменданту групи<sup>9</sup>.

Разом з тим команда тaborу Йозефов всіляко намагалась підтримувати духовний зв'язок з робітничими командами, передаючи їм у тимчасове користування книги, делегуючи до них тaborових артистів та представників Культурно-Просвітнього Кружка (КПК). Так, зокрема, заходами освітнього референта КПК тaborу Йозефов до робітничих відділів регулярно надсилалися часописи та книжки зі спеціальної «летячої» бібліотеки (1141 примірник книжок різних найменувань). Крім того, КПК «закуповував для них всякі підручники для ріжних курсів, позичав хорові і музичні ноти, театральні строй і т.п.». Тільки за друге півріччя 1922 р. «книжковий оборот летячої бібліотеки для робітничих відділів виносив [...] 1483 книжки», крім цього заходами КПК було створено окрему бібліотеку (104 книжки) для хворих на туберкульоз військовиків УГА у санаторії Штеннбенг<sup>10</sup>. Подеколи до робітничих команд приїздили тaborові артисти, які влаштовували демонстрацію вистав українських п'ес (тільки у кінці червня 1922 р. театр відвідав робітничі команди у Мальовицях і Пардубицях)<sup>11</sup>. Кружок надавав й необхідну організаційну допомогу, відряджуючи до команд своїх представників (т. зв. «освітніх референтів» — зокрема, четаря Хухру і булавного Войчака) та проводячи живаве листування з культурно-освітніми організаціями робітничих відділів<sup>12</sup>.

У свою чергу старшини і стрільці УГА, які перебували на сільськогосподарських роботах,

<sup>6</sup> Там само. — Арк. 180–180 зв.

<sup>7</sup> Там само. — Арк. 179–180.

<sup>10</sup> Центральний державний архів вищих органів влади та управління України (далі — ЦДАВО України). — Ф. 3520. — Оп. 2. — Спр. 145. — Арк. 5–6.

<sup>11</sup> З життя-буття в тaborі в Йозефові // Український Скіталець. — Йозефов, 1922. — Ч. 16. — С. 14–15.

<sup>12</sup> Звіт праці Виділу Культурно-Просвітного Кружка... // Український Скіталець. — Віденсь, 1923. — Ч. 3(25). — С. 38.

також намагалися не втрачати своїх зв'язків з табором: у робітничих командах виникли й активно функціонували філії КПК, члени яких одночасно входили і до складу центрального культурно-просвітницького осередку в таборі. У другій половині 1922 р. таких філій виникло 10 (у Братиславі, Градець-Кралове, Плзно, Терезині, Пардубицях, Ліберцах, Брно); вони «працюють знаменито, проводять курси, хори, дають відчiti, театральнi вистави i концерти, мають свої власнi крамницi, передплачують часописи», плекаючи тим самим «глибоко патрiотично-громадський дух» вояцтва УГА<sup>13</sup>.

Зокрема, за ініцiативи членiв просвiтнього кружка робiтничої команди УГА у Пардубицях (152 стрiльцi та 6 старшин), який було засновано 10 липня 1920 р., було влаштовано читальню, органiзовано курс для неписьменних, проводилися виклади (з фiнансового права, музики тощо), вiдзначалися нацiональнi свята, дiяв спортивний гурток. Також було проведено кiлька концертiв для особового складу робiтничого вiддiлу та для чеської публiкi<sup>14</sup>. У бiблiотечцi вiддiлу нараховувалося 80 книжок, причому управа цiєї фiлiї КПК (голова — старшийдесятник В. Фурманський) завжди дбала про поповнення її фондiв новими виданнями та часописами. Спiльнimi зусиллями двох українських робiтничих вiддiлiв було засновано театральний «Аматорський кружок», який, завдяки допомозi з боку КПК Йозефова, пiдготував 1 квiтня 1922 р. виставу «Назар Стодоля» за Т. Шевченком<sup>15</sup>.

2 грудня 1920 р. робiтничa команда у Чеських Будейовицях заснуvala стрiлецьку читальню, управою якої у 1921 р. було органiзовано школу для неписьменних та малописьменних, а також для 25 слухачiв проведено курс вищої освiти, на якому читалися лекцiї з фiзики, хiмiї, зоологiї, ботанiки, iсторiї, гeографiї, математики, української мови та лiтератури. З 26 грудня 1921 р. до 31 березня 1922 р. серед стрiлецтва цiого робiтничого вiддiлу було проведено «торгiвельний курс», пiсля закiнчення якого сiм його слухачiв одержали спецiальнi посвiдчення<sup>16</sup>. Крiм того, у цiй команdi дiяла i школа для пiдстаршин, де викладалися як спецiальнi, так i загальноосвiтнi предмети. При робiтничому вiддiлi утворився драматичний гурток, що готовував вистави та концерти для вояцтва<sup>17</sup>.

Один з найчисленнiших українських робiтничих вiддiлiв — т. зв. «Український сторожовий

курiнь» — перебував у Терезинi, де його особовий склад використовувався для охорони вiйськових складiв. Стрiльцi УГА було розмiщено у казармах 42-го пiхотного полку чехословацької армiї, всi вони отримували харчовий пайок солдата чехословацької армiї. Добрi побутовi умови сприяли активiзацiї культурно-просвiтницької роботи у куренi, тому не дивно, що (як зазначалoся в «Українському Скитальцевi»), «моральний стан стрiлецтва знаменитий, а культурно-просвiтна праця поступає з кожним днем вперед». На думку редколегiї газети, «джерелом нацiональної свiдомостi є освiтнього розвою стрiлецтва є власна читальня, при якiй засновано аматорський гурток, хор, ведуться рiжнi курси та улаштовуються концерти, вистави i вiдchiti на рiжнi темi»<sup>18</sup>.

У Празi на роботi перебував робiтничий курiнь Української бригади у складi двох сотень — 1-ої (на чолi з поручником П. Яремкевичем) i 6-ої (на чолi з четарем М. Лiщинським). Обсяг i характер роботи українських вiддiлiв у чеськiй столицi визначався магiстратом Праги. Улiтку до Праги було вiдправлено ще двi сотнi — 2-гу (поручника С. Сверида) i 3-ту (поручника В. Габера), якi приєдналися до вже працюючих там робiтничих вiддiлiв. Кожна сотня була прикрiплена до окремого пiдроздiлу чеської армiї, в якому iнтернованi отримували за заробленi ними гроши продукти харчування. Крiм цього, воякам кожної сотнi чеська влада надала примiщення для тимчасового перебування, якi, щоправда, були розташованi у рiзних дiльницях мiста, а ця обставина значною мiрою ускладнюvala налагодження серед вояцтва культурно-просвiтньої роботи<sup>19</sup>. Але попри це стрiльцям читалися рiзнi курси (з української iсторiї та лiтератури), для неписьменних та мало-письменних було вiдкрито спецiальнi школи, для вояцтва було створено умови для самоосвiти у заснованих для цього читальнi та бiблiотеци. Вiйськовики УГА мали також можливiсть вiдвiдувати у чеськiй столицi виклади i концерти, що влаштовувалися українськими академiчними органiзацiями<sup>20</sup>.

Одним з найактивнiших у проведеннi культурно-освiтньої роботи у середовищi вояцтва УГА був робiтничий вiддiл у Брно, при якому 3 грудня 1922 р. було засновано товариство «Просвiта». Його метою (вiдповiдно до § 3 статуту товариства) була «праця над поширенням духового та товариського життя серед членiв куреня i зберiгання та поширювання здобуткiв нашої культури мiж своїми та обзнакомлення з ними

<sup>13</sup> ЦДАВО України. — Ф. 3520. — Оп. 2. — Спр. 145. — Арк. 6.

<sup>14</sup> Нарiжний С. Назв. праця. — С. 67–68.

<sup>15</sup> З життя поза табором // Український Скитальець. — Йозефов, 1922. — Ч. 13. — С. 13.

<sup>16</sup> Там само. — С. 12.

<sup>17</sup> Нарiжний С. Назв. праця. — С. 68.

<sup>18</sup> З життя поза табором // Український Скитальець. — Йозефов, 1922. — Ч. 17. — С. 14.

<sup>19</sup> ЦДАВО України. — Ф. 3520. — Оп. 1. — Спр. 6. — Арк. 1.

<sup>20</sup> Нарiжний С. Назв. праця. — С. 68.

чужинців<sup>21</sup>. Задля реалізації цього члени товариства прийняли рішення організувати регулярні читання з української історії, географії та літератури; влаштовувати концерти, театральні вистави та «товариські сходини», утримувати бібліотеку й читальню; відкрити школу грамоти; створити хор; заснувати спортивний гурток і чайню; вести «дневник» куреня.

Заходами його членів та при допомозі Української Академічної Громади (УАГ) в Брно для стрільців було проведено курс для неписьменних (закінчило 32 чол.), сільськогосподарський курс (48 чол.), курс бджолярства (37 чол.). Для координації зусиль українського студентства у справі допомоги воящту цього відділу при УАГ було засновано окремий «Просвітній Кружок», члени якого прочитали цілу низку лекцій на різні теми, у тому числі: «Початки галицького повстання», «Організація села», «Про націю» та ін.<sup>22</sup> Пізніше при цьому робітничому відділі було засновано хор, влаштовувалися концерти, зусиллями членів товариства було споруджено пам'ятник загиблим воякам УГА<sup>23</sup>. У робітничій сотні № 1 у Комарно регулярно проводилися заняття з історії та географії України, влаштовувалися спільні читання часописів та книжок, які надходили від КПК в Йозефові<sup>24</sup>.

Активно тривала культурно-освітня робота і в Рудольфові та Леопольдові, у робітничих відділах яких нараховувалося по 30 чоловік. На початку січня 1922 р. там організували курси для неписьменних і малописьменних, що дозволило повністю ліквідувати неписьменність серед стрілецтва. Одночасно там регулярно відбувалися «відчити» з історії, географії та господарства України; на добровільні внески стрільців передплачувалися часописи та купувалися книжки. У кінці року в Рудольфові було навіть проведено курс з вишивання. Стрільці УГА, які перебували у складі робітничої сотні в Ружомберку, заснували свій культурно-просвітній кружок, члени якого, за оцінкою табірного часопису, «не поминули ще ані одного зазиву до складок на національні цілі»; організували свій хор і бібліотеку, готуючи «себе до великої хвилі, коли знов треба буде стати певної непохитної в обороні своєї Вітчини»<sup>25</sup>.

Розвиток культурно-освітнього життя в українській робітничій сотні Ч. 5 у Кошицях був пов'язаний з приїздом сюди у 1921 р. поручника В. Прохурського. За його ініціативи тут було засновано просвітній гурток, члени якого почали

<sup>21</sup> ЦДАВО України. — Ф. 3521. — Оп. 2. — Спр. 145. — Арк. 19.

<sup>22</sup> З життя поза табором // Український Скиталець. — Йозефов, 1922. — Ч. 17. — С. 14.

<sup>23</sup> Наріжний С. Назв. праця. — С. 69.

<sup>24</sup> З життя поза табором // Український Скиталець. — Йозефов, 1922. — Ч. 13. — С. 12.

<sup>25</sup> Там само. — Ч. 14. — С. 11.

активно працювати над піднесенням морального духу відділу стрілецтва. Хор і аматорський гурток спільно підготували кілька театральних вистав, розпочали свою роботу курси для неписьменних, тут була заснована читальня, фонди якої містили 1150 книжок і кілька комплектів українських часописів<sup>26</sup>.

Ще в одному чеському місті — в Градець-Кралове — перебували два українських робітничих відділи, які очолювали поручники Ортинський і Ширба. 7 грудня 1921 р. тут було створено спільний культурно-просвітній гурток (голова — вістун Василь Бринський). Як йшлося у звіті з його діяльності, до його складу увійшли 33 особи. До числа ініціаторів його створення належали Микола Гошовський (секретар гуртка), Петро Будз (бібліотекар), Семен Пришляк (член управи) та ін. Членами гуртка було засновано «курс малограмотних», який тривав 4 місяці для 14 стрільців, крім того, для 18 вояків організовано «курс вищої освіти» тривалістю 3 місяці. Щотижнево відбувались відчiti на різні теми та загальне читання часописів. Привертає до себе увагу неповний перелік періодичних видань, які відчitувались воякам цих робітничих команд: «Український Прапор», «Вперед», «Український Скиталець», «Український Голос», «Українське Слово», «Соборна Україна», «Діло», «Свобода», «Громадський Вісник» та ін. Комплекти цих видань зберігались у бібліотеці, до якої було закуплено 109 книг різного змісту. Як зазначалось у звіті — «книжки читає стрілецтво з дуже великим поступом як рівно ж щомісяця випозичачуються книжки в Йозефовській бібліотеці». До складу заснованого стрілецького хору увійшли майже всі стрільці цих робітничих відділів<sup>27</sup>.

Члени не обмежувалися лише цим — вони завжди відзначали національні свята та пам'ятні дні на честь українських діячів (І. Франка, П. Сагайдачного та ін.). Під час цих заходів проводились зборки коштів для «Рідної школи» (250 к.ч.), ще 219 к.ч. було надіслано «на голодуючу Україну», 210 к.ч. — для політичних в'язнів у Галичині. Провід гуртка намагався знайти хоч мінімальні кошти для проведення просвітньої діяльності — з цією метою було засновано крамницю, весь прибуток якої спрямовувався для закупівлі підручників та кількох map для учнів заснованого 1 січня 1923 р. при робітничій команді курсу «Виділової Школи». У своєму звіті (від 14 січня 1923 р.) провід гуртка відзначав, що попри «всякі перешкоди і щоденну тяжку працю і службу військову» стрілецтво оволодівало грамотою і знаннями «з великим поступом», а крім

<sup>26</sup> Там само. — Ч. 15. — С. 13. Заявлена тут кількість книжок є, можливо, завищеною. — Авт.

<sup>27</sup> ЦДАГО України. — Ф. 269. — Оп. 1. — Спр. 120. — Арк. 1.

того — стрільці «дуже радо» жертували свої тяжко зароблені гроші на різні загальнонаціональні потреби, аби в такий спосіб «дати доказ свідомості перед Культурним Світом що ми Українські Стрільці Скитальці [...] [є] борці за кращу долю своєї нещасливої Вітчини»<sup>28</sup>.

Ще в червні 1920 р. до м. Жиліна (місцевість Тврдошин на Ораві) для виконання охоронних функцій був відряджений український робітничий відділ № 49 на чолі з четарем Ілярем Хараком. Відділу була доручена охорона складів та канцелярій т. зв. «плебісцитної комісії». З огляду на високий рівень відповідальності воякам цього відділу було встановлено належне грошове забезпечення, крім стандартних виплат, були передбачені й додаткові надбавки. Українські старшини отримували грошове забезпечення на рівні чеських офіцерів. З 21 листопада 1920 р. командування відділом перейняв четар Осип Павлишин (І. Харак виїхав на студії до Праги). Надалі відділ виконував різні допоміжні роботи (зокрема, будівельні, а також займався розвантаженням вагонів тощо)<sup>29</sup>.

У січні 1921 р. при відділі було створено культурно-просвітній кружок, члени якого провели кілька концептів та організували проведення чеських державних свят («Свято Масарика», «Сокіл»), а також імпровізованих театральних вистав та одноактівок. Певною мірою завдяки цьому місцеве населення ставилось до українців «вповні симпатично», до того «всі подивляють завзятість і витревалість українського жовніра». Крім того, вояки відділу відзначали й власні національні свята («Листопадовий зрив»), вшановували пам'ять Т. Шевченка. Ще взимку того ж року було засновано стрілецький хор та проведено кілька зборів коштів, завдяки чому стало можливим придбання книг для власної бібліотеки.

За оцінкою командування відділу — матеріальне становище стрілецтва було цілком «задовільняючим», а моральний стан — добрим («стрілецтво вповні свідоме своєї великої і важливої цілі», і всі «невигоди еміграційного життя зносить терпеливо і витривало»). Водночас вояцтво не зважало і на «всякі ворожі спроби розбити нашу військову еміграцію», і навіть проголошені чехословацьким урядом «амністії» не тільки «не мали жадних наслідків, а противно причинились до піддержання духа і скріплення завзяття»<sup>30</sup>.

У звіті також йшлося про те, що стрілецтво УГА ніколи не забуває «на народні потреби, а тому

<sup>28</sup> ЦДАГО України. — Ф. 269. — Оп. 1. — Спр. 120. — Арк. 1 зв.

<sup>29</sup> ЦДАВО України. — Ф. 4465. — Оп. 2. — Спр. 1025. — Арк. 1-2.

<sup>30</sup> Там само. — Арк. 5-7.

при кожній нагоді охотно жертвує на цю ціль бодай невеличку лепту, чим дає незбиті докази своєї великої любові до нещасної Вітчини». На підтвердження цього тут же наводились суми коштів на різні загальнонаціональні потреби, що були зібрані вояками відділу до кінця 1922 р.: на пам'ятник померлим воякам Української Бригади у Німецькому Яблонному — 255 к.ч., на українських інвалідів — 185 к.ч., «Голодній Україні» — 153 к.ч., «Рідній Школі» — 420 к.ч.<sup>31</sup>

Особовий склад кінного полку УГА під командуванням полковника Г. Стефанова було компактно (у складі сотень) відряджено на Закарпаття, де вони працювали як робітничі команди. Тут також успішно тривала культурно-просвітницька робота під керівництвом досвідчених освітніх працівників — поручників д-ра М. Гриніва і Я. Голоти, сотника В. Синенського та ін.<sup>32</sup> При робітничих командах у Плзно (93 чол.), Мости (86 чол.), Турнові (60 чол.), Хебі (78 чол.), Кохарже (17 чол.), а також у Терезині, Липнику та ін., діяли драматичні гуртки, хори, бібліотечки, читальні, школи для неписьменних, курси вищої освіти тощо<sup>33</sup>. У квітні 1922 р. при робітничому відділі УГА в Будківцях було засновано школу для неписьменних<sup>34</sup>.

Такий розлогий перелік культурно-освітніх досягнень вояцтва УГА у робітничих відділах може привести до думки, що повсякдення стрільців було цілковито заповнено викладами, заняттями в школах, участю у підготовці свят, нарешті — роботою; і що завдяки цьому їх морально-психологічний стан був на досить високому рівні. Проте не всі вояки зберігали достатню витривалість у складних умовах еміграції, дехто, внаслідок життєвих негараздів та душевних переживань, приймав рішення покінчти життя самоубіством.

Так, зокрема, вчинив вістун Михайло Сметана, кинувшись під потяг 5 червня 1922 р. У передсмертному листі він простився «в гарячих словах з Україною, укр[аїнським] військом і народом». М. Сметана не хотів повернутись «до Рідного краю, який стогне під чужим яром». До переїзду в ЧСР з липня 1917 р. він перебував в італійському полоні (табір в Кассіно), звідки виїхав до Німеччини, де отримав тимчасові документи — т. зв. «Перехідне свідоцтво» — від Посольства УНР у Берліні. М. Сметана, який походив з Перемишлянського повіту (с. Бузовиця), був похований в Німецькому Яблонному на

<sup>31</sup> Там само. — Арк. 7.

<sup>32</sup> Там само. — Ф. 3520. — Оп. 2. — Спр. 1. — Арк. 10; Ф. 3521. — Оп. 2. — Спр. 145. — Арк. 6.

<sup>33</sup> Докладніше про це див.: Наріжний С. Назв. праця. — С. 68-69.

<sup>34</sup> ЦДАВО України. — Ф. 3521. — Оп. 2. — Спр. 19. — Арк. 14.

цивільному цвінтарі 7 червня 1922 р.<sup>35</sup> Дехто з стрільців помирали внаслідок різних хвороб — архівні документи свідчать про відхід у вічність Миколи Шемердяка в Пшибрамі (черевний тиф, 12 грудня 1921 р.), Петра Скирди в Бручі (18 січня 1922 р.), Степана Музики в Міловічах (4 лютого 1922 р.), Василя Гути в Яблонові (4 червня 1922 р.) та ін.<sup>36</sup>

Не все гаразд було в робітничих відділах з дисципліною, про що, зокрема, свідчить «карне донесення» команданта робітничої сотні в Плзni сотника Абля від 4 вересня 1922 р. Він повідомляє про непослух десятника П. Миськіва, який відмовився виконувати його накази на тій підставі, що «не позволить на те, щоб ним командував чужинець», після чого відмовився йти під арешт, заявивши про хворобу. Проте лікарське обстеження не виявило у нього жодних захворювань. Тому П. Міськів було взято під арешт, а за кілька днів звільнено — для відправки до Йозефова. 26 серпня 1922 р. П. Миськів здезертирав з сотні, а ще за п'ять днів з'явився в таборі, де був арештований, зокрема за те, що, за визначенням сотника Абля, цей вояк «своїм поведінням ставався всегда впливати деморалізуючо на стрілецтво, котре однаке реагувало на це в той спосіб, що згаданого ігнорувало»<sup>37</sup>.

З аналогічним рапортом до «Надзору над укр[айнськими] роб[ітничими] сотнями» 20 квітня 1922 р. звернувся й командант робітничої сотні в Кошицях, який просив про «усунене з сотні стрільців Скиби Миколи і Тесленка Льва, які своїм поведіннем деморалізують сотню і підкопують дисципліну, а завішувані над ними (застосовані до них. — Авт.) кари минають без успіху». Резолюція на цьому зверненні змушує задуматись над загальною кількістю таких звернень командантів робітничих відділів: «Згаданих належить лише тоді відіслати до табору, наколи би командант сотні не мав средств привернути їх до порядку дисциплінарною дорогою». Справа в тім, що тaborова команда також була обмежена у праві застосування дисциплінарних покарань для порушників дисципліни. Служно відзначаючи, що «табор, зрештою не є карною колонією, против чого і становиться Команда табору в Йозефові», остання фактично самоусувалась від необхідності застосування дієвих заходів для підтримання дисципліни та перекладала відповіальність на плечі командантів відділів<sup>38</sup>.

Стрільці зі складу робітничих відділів час від часу ставали об'єктом ворожих акцій з боку більшовицької або польської агентури, яка

намагалась розклсти інтернованих, використовуючи для цього будь-яку нагоду. Про один з таких випадків, що стався 19 липня 1922 р., повідомляв командант робітничої сотні в Оломунці четар В. Дудчук. Цього дня до нього було доставлено особу, яка заявила про своє право контролювати українські робітничі відділи в ЧСР, яке нібито було йому делеговане «Українською Місією в Празі». Після того, як невідомий відмовився пред'явити документи, його було арештовано і обшукало. Як зазначав В. Дудчак, віднайдені при ньому документи від «Української Місії» мали фальшиві штемпелі та підписи. З тим, аби переконати цю особу в неприпустимості продовження такої роботи, до нього були застосовані заходи фізичного впливу. За словами В. Дудчака, ця особа одержала таке покарання, «що певно в подібних цілях вже не буде пробувати «передводити контролі» укр[айнських] роб[ітничих] відд[ілів]», про що було повідомлено команду табору в Йозефові<sup>39</sup>.

У своїй відповіді командант табору Йозефов А. Вольф висловив В. Дудчаку «повну похвалу в імені служби за чуйне і точне сповнення обов'язків [...], доказане безоглядним і рішучим поведінням супроти однієї ворожо-шпигунської одиниці при нагоді спроби вивідів (розвідки. — Авт.) із сторони»<sup>40</sup>. Намагаючись запобігти повторенню таких випадків, А. Вольф 31 липня 1922 р. звернувся з довірочним оповіщенням (Ч. 943) до команди робітничого відділу УГА в Чеських Будейовицях, в якому, зокрема, повідомлялось про затримання «однієї підозрілої о шпигунство» особі, яка мала справжній польський, та сфальшовані чеський та український документи, і «старалась робити вивіди чи агітацію між стрілецтвом» цього відділу. Із зізнань цієї особи випливало, що він вже був у робітничих відділах у Пардубицях і Чеських Будейовицях. З огляду на це, А. Вольф закликав як старшин, так і стрільців мати «на будуче [...] чуйне ухо і [...] всяким невиразним індивідам не дозволяли на вступ між стрілецтво відділу»<sup>41</sup>.

На початку 1923 р. робітничі відділи УГА продовжували заливатись до виконання різного виду робіт у ЧСР, вояцтво продовжувало чекати на вирішення справи Східної Галичини, але при цьому «лави військової еміграції поступово маліли»<sup>42</sup>. Після ухвалення радою послів рішення про надання Польщі всіх юридичних прав на інкорпорацію Східної Галичини (березень 1923 р.) стає зрозумілим, що перебування вояків УГА в ЧСР в якості інтернованих матиме обмежений термін. Як і раніше — у робітничих відділах

<sup>35</sup> Там само. — Оп. 1. — Спр. 6. — Арк. 6–7 зв.

<sup>36</sup> Там само. — Ф. 3521. — Оп. 1. — Спр. 1. — Арк. 1–7.

<sup>37</sup> Там само. — Ф. 269. — Оп. 1. — Спр. 132. — Арк. 111–111 зв.

<sup>38</sup> Там само. — Арк. 47.

<sup>39</sup> Там само. — Арк. 69.

<sup>40</sup> Там само. — Арк. 69 зв.

<sup>41</sup> Там само. — Арк. 73.

<sup>42</sup> Там само. — Арк. 35 зв.

проводилася розмаїта культурно-освітня робота, інколи справа доходила до кооперації зусиль вояків УГА з місцевими колоніями українців з Наддніпрянщини, як то мало місце в Братиславі, де робітнича сотня № 3 і місцеві українці спільно підготувались до проведення Шевченківських днів. Їх програма включала виступ хору та «мандолінової оркестри», а також виставу драми Кропивницького «Невольник»<sup>43</sup>.

Але пріоритетним напрямом роботи у цей час стає організація фахових курсів, покликаних дати їх слухачам такі знання, які могли би бути ними використані для приватної роботи — вже після ліквідації тaborу в Йозефові. У цьому відношенні досить показовим був приклад робітничого відділу УГА в Брно, де було організовано проведення п'ятимісячного (з 26 січня до 30 червня 1923 р.) «сільськогосподарського курсу». Він відбувся під патронатом львівського товариства «Сільський Господар» та був організований «Просвітою» за сприяння Української Академічної Громади для стрільців тамтешнього робітничого відділу. До викладів були залучені досвідчені фахівці — інженер агрономії Михайло Холевчук (як керівник курсу) та чеські викладачі — д-р агрономії, д-р ветеринарної медицини Цириль Кучера і ветеринарний лікар Богуміл Пехачек. Крім того, на курсах також викладали українські студенти та або сольвенти високих шкіл в Брно<sup>44</sup>.

Командант робітничих відділів УГА в Брно — на той час сотник Лев Кривенко — забезпечив всі необхідні умови для того, аби згадуваний курс успішно відбувся. Загалом його відвідувало 48 осіб, які щоденно після роботи відвідували тригодинний курс навчання. З цього числа було проекзаменоовано 35 вояків, і, за підсумками іспитів, 18 осіб скінчили його «з дуже добрым успіхом», 17 — з «добрым», решта отримала свідоцтва про прослуховування курсу. Всім слухачам були видані свідоцтва про його закінчення, а колективне фото 44 випускників в одностроях було уміщено в одному з номерів часопису «Український Скиталець»<sup>45</sup>.

У цей час значна кількість інтернованих з числа старшин залишила табір та перейшла на цивільний стан, вступивши до чехословацьких високих шкіл, у т. ч. в Брно. Всі вони входили до складу Української Академічної Громади (УАГ) в Брно та отримували матеріальну допомогу від одного з чесько-українських комітетів через «Студентську Поміч» у Празі (76 осіб — повну, 5 — часткову). Решті студентів надходила допомога від уряду ЧСР (12 студентів текстильної

та торгівельної вищих шкіл), інша категорія — отримувала картки на безкоштовні обіди і вечери від чеського благодійного товариства «Славіян» у Брно, ще частина студентів побирала допомоги від УАГ. Важливим було й те, що українським студентам (членам УАГ) була забезпечена й лікарська допомога — від «Студентського Збрівотніго Уставу», якому УАГ сплачував щорічний членський внесок. У разі потреби проходження курсу стаціонарного лікування до УАГ надходили відповідні суми від «Студентської Помочі» або чехословацького Червоного Хреста з Праги. Слід відзначити, що учораши тaborяні дуже потребували належних умов для лікування, бо стан їх здоров'я був «не зовсім вдовольняючий. Значне число членів [УАГ], по перебуттю військових походів і скитанню по ріжких тaborах, терпить на грудні недуги»<sup>46</sup>.

Разом з тим, члени УАГ у Брно ніколи не забували про нагальні потреби своїх товаришів, які продовжували залишатись в тaborі або працювали в складі робітничих відділів. Силами УАГ забезпечувалось «культурно-просвітнє піднесення стрілецтва українського робітничого куреня», і зокрема у 1922 і 1923 рр. провадились курси для неграмотних, а також, як вже зазначалось, українські студенти викладали (на громадських засадах) поодинокі предмети на вже згадуваному «сільськогосподарському курсі». Для координації зусиль в царині освіти при УАГ було створено культурно-просвітній кружок, який було реорганізовано у «Просвітно-Організаційний Комітет» з представництвом всіх заавансованих до цієї справи організацій (УАГ, «Просвіти», Команди тaborу та товариства «Сільський Господар» у Львові)<sup>47</sup>.

Культурно-освітні здобутки вояків робітничих сотень дозволяли наповнити конструктивним змістом їх позатaborовий простір, проте вони розуміли, що їм невдовзі доведеться змінити собі рід занять — або шукати собі праці в ЧСР, або повернутись додому на Західну Україну. Значне зменшення кількості тaborян, які залишали табір Йозефову 1924–1925 рр., відповідно позначилось як на кількості робітничих відділів, так і числі залучених до них вояків, а з ліквідацією згадуваного тaborу (1926 р.) припинилось й відрядження на роботу інтернованих, які перейшли на цивільне становище.

Отже, залучення інтернованих вояків УГА до праці у складі робітничих відділів (сотень) у багатьох місцевостях Чехословаччини мало позитивні наслідки як для країни, яка прихистила галичан,

<sup>43</sup> ЦДАВО України. — Ф. 269. — Оп. 1. — Спр. 120. — Арк. 2–2 зв.

<sup>44</sup> Зі Скитальщини // Український Скиталець. — Відень, 1923. — 1 серпня. — Ч. 15(37). — С. 25.

<sup>45</sup> Там само. — С. 26–27.

<sup>46</sup> Звіт з діяльності «Української Академічної Громади» в Берні [Брно] за шкільний рік 1922–23 // Український Скиталець. — Відень, 1923. — 1 серпня. — Ч. 15(37). — С. 27.

<sup>47</sup> Там само. — С. 28.

так і для українського вояцтва, яке мало завдяки цьому додаткові грошові надходження для забезпечення власних життєвих потреб. Інтерновані виконували розмаїті роботи і в такий спосіб сприяли піднесенням добробуту окремих місцевостей та їх мешканців.

Майже в усіх робітничих відділах були створені культурно-просвітні кружки (що фактично мали статус філій КПК у Йозефові), які опікувались організацією шкіл та різних освітніх курсів, передплатою українських газет, придбанням книжок, підготовкою аматорських театральних вистав. Тому вільний від роботи час у членів робітничих відділів був заповнений різними культурно-освітніми справами, значна кількість стрілецтва УГА отримала можливість піднести свій рівень грамотності та освіченості, здобула корисні для подальшого життя фахи, уміння та навички. Високим залишався рівень їх національної свідомості — підтвердженням цього є хоча б неодноразові збирання коштів для підтримки різних загальнонаціональних акцій.

Але у позатaborовому повсякденні інтернованого вояцтва УГА були не тільки світлі та позитивні сторони. Складні умови перебування на чужині, перенесені тaborянами хвороби, необлаштованість їх побуту, ностальгія — все це шкідливо позначалось на їх здоров'ї та інколи призводило до летальних випадків у середовищі вояцтва. Крім того, це ж негативно віdbивалось на стані дисципліни, зокрема окремі стрільці відмовлялись виконувати накази своїх безпосередніх начальників (командантів сотень). Ситуацію ускладнювало й те, що єдність вояків зі складу робітничих відділів намагалась послабити агентура деяких сусідніх країн. Попри це Головній команді частин УГА в ЧСР здебільшого вдавалось ефективно протистояти цим ворожим спробам та зберігати моральний дух інтернованих на достатньо високому рівні. Своєю віddаністю національній справі вояки УГА давали всім українцям гідний наслідування приклад, а їх витривалість в складних умовах існування на чужині у подальшому надихнула на подвиги нові покоління українських патріотів.

## ДЖЕРЕЛА

- Звіт з діяльності «Української Академічної Громади» в Берні [Брно] за шкільний рік 1922–23 // Український Скиталець. — Відень, 1923. — 1 серпня. — Ч. 15(37). — С. 27.
  - Звіт праці Видлу Культурно-Просвітного Кружка // Український Скиталець. — Відень, 1923. — Ч. 3(25). — С. 38.
  - З життя-буття в таборі в Йозефові // Український Скиталець. — Йозефов, 1922. — Ч. 16. — С. 14–15.
  - З життя поза табором // Український Скиталець. — Йозефов, 1922. — Ч. 13. — С. 13.
  - З життя поза табором // Український Скиталець. — Йозефов, 1922. — Ч. 17. — С. 14.
  - З життя поза табором // Український Скиталець. — Йозефов, 1922. — Ч. 15. — С. 13.
  - Зі Скитальщини // Український Скиталець. — Відень, 1923. — 1 серпня. — Ч. 15(37). — С. 25.
  - Наріжний С. Українська еміграція. Культурна праця української еміграції між двома Світовими війнами / С. Наріжний. — Прага, 1942. — Ч. I. — 372 с.
  - Павленко М.І. Українські військовополонені й інтерновані у тaborах Польщі, Чехословаччини та Румунії: ставлення влади і умови перебування (1919–1924 рр.) / М.І. Павленко. — К., 1999. — 352 с.
  - Срібняк І.В. Українці на чужині. Полонені та інтерновані вояки-українці у країнах Центральної та Південно-Східної Європи: становище, організація, культурно-просвітницька діяльність (1919–1924 рр.) / І.В. Срібняк. — К., 2000. — 323 с.
  - Українська політична еміграція 1919–1945: Документи і матеріали. — К., 2008. — 928 с.
  - Український Скиталець. — Відень, 1923. — 1 серпня. — Ч. 15(37). — С. 26–27.
  - Центральний державний архів вищих органів влади та управління України (далі — ЦДАВО України). — Ф. 3520. — Оп. 2. — Спр. 145. — Арк. 5–6.
  - ЦДАВО України. — Ф. 3520. — Оп. 1. — Спр. 6. — Арк. 1.
  - ЦДАВО України. — Ф. 3521. — Оп. 2. — Спр. 145. — Арк. 19.
  - ЦДАВО України. — Ф. 4465. — Оп. 2. — Спр. 1025. — Арк. 1–2.
  - ЦДАВО України. — Ф. 3520. — Оп. 2. — Спр. 1. — Арк. 10.
  - ЦДАВО України. — Ф. 3521. — Оп. 2. — Спр. 19. — Арк. 14.
  - ЦДАВО України. — Ф. 3521. — Оп. 1. — Спр. 6. — Арк. 6–7 зв.
  - ЦДАВО України. — Ф. 3521. — Оп. 1. — Спр. 1. — Арк. 1–7.

21. Центральний державний архів громадських об'єднань України (далі — ЦДАГО України). — Ф. 269. — Оп. 1. — Спр. 132. — Арк. 35.
22. ЦДАГО України. — Ф. 269. — Оп. 1. — Спр. 120. — Арк. 2–2 зв.

## REFERENCES

1. Zvit z diialnosti «Ukrainskoi Akademichnoi Hromady» v Berni [Brno] za shkilnyi rik 1922–23. // Ukrainskyi Skytalets. — Viden, 1923. — 1 serpnia. — Ch. 15(37). — S. 27.
2. Zvit pratsi Vydlu Kulturno-Prosvitnoho Kruzhka // Ukrainskyi Skytalets. — Viden, 1923. — Ch. 3(25). — S. 38.
3. Z zhyttia-buttiia v tabori v Jozefovi // Ukrainskyi Skytalets. — Jozefov, 1922. — Ch. 16. — S. 14–15.
4. Z zhyttia poza taborom // Ukrainskyi Skytalets. — Jozefov, 1922. — Ch. 13. — S. 13.
5. Z zhyttia poza taborom // Ukrainskyi Skytalets. — Jozefov, 1922. — Ch. 17. — S. 13.
6. Z zhyttia poza taborom // Ukrainskyi Skytalets. — Jozefov, 1922. — Ch. 15. — S. 13.
7. Zi Skytalshchyny // Ukrainskyi Skytalets. — Viden, 1923. — 1 serpnia. — Ch. 15(37). — S. 25.
8. Narizhnyi S. Ukrainska emigratsiia. Kulturna pratsia ukrainskoi emigratsii mizh dvoma Svitovymi viinamy. — Praha, 1942. — Ch. I. — 372 s.
9. Pavlenko M.I. Ukrainski viiskovopoloneni i internovani u taborax Polshchi, Chekhoslovachchyny ta Rumunii: stavlennia vlady i umovy perebuvannia (1919–1924 rr.) / M.I. Pavlenko. — K., 1999. — 352 s.
10. Sribniak I.V. Ukraintsi na chuzhyni. Poloneni ta internovani voiaky-ukraintsi u krainakh Centralnoi ta Pivdenno-Skhidnoi Yevropy: stanovyschche, orhanizatsiia, kulturno-prosvitnytska diialnist (1919–1924 rr.) / I.V. Sribniak. — K., 2000. — 323 s.
11. Ukrainska politychna emigratsiia 1919–1945: Dokumenty i materialy. — K., 2008. — 928 s.
12. Ukrainskyi Skytalets. — Viden, 1923. — 1 serpnia. — Ch. 15(37). — S. 26–27.
13. Centralnyi derzhavnyi arkhiv vyshchykh orhaniv vlady ta upravlinnia Ukrainy (dali — TsDAVO Ukrainy). — F. 3520. — Op. 2. — Spr. 145. — Ark. 5–6.
14. TsDAVO Ukrainy. — F. 3520. — Op. 1. — Spr. 6. — Ark. 1.
15. TsDAVO Ukrainy. — F. 3521. — Op. 2. — Spr. 145. — Ark. 19.
16. TsDAVO Ukrainy. — F. 4465. — Op. 2. — Spr. 1025. — Ark. 1–2.
17. TsDAVO Ukrainy. — F. 3520. — Op. 2. — Spr. 1. — Ark. 10.
18. TsDAVO Ukrainy. — F. 3521. — Op. 2. — Spr. 19. — Ark. 14.
19. TsDAVO Ukrainy. — F. 3521. — Op. 1. — Spr. 6. — Ark. 6–7zv.
20. TsDAVO Ukrainy. — F. 3521. — Op. 1. — Spr. 1. — Ark. 1–7.
21. Tsentralnyi derzhavnyi arkhiv hromadskykh obiednan Ukrainy (dali — TsDAHO Ukrainy). — F. 269. — Op. 1. — Spr. 132. — Ark. 35.
22. TsDAHO Ukrainy. — F. 269. — Op. 1. — Spr. 120. — Ark. 2–2zv.

**Ігорь Срибняк**

### ВНЕЛАГЕРНОЕ ПРОСТРАНСТВО ИНТЕРНИРОВАННЫХ ВОЙСК УКРАИНСКОЙ ГАЛИЦКОЙ АРМИИ В ЧСР: ПОВСЕДНЕВНОСТЬ РАБОЧИХ СОТЕН (1922–1923 гг.)

В статье проанализировано основные проявления повседневной жизни интернированных военнослужащих Украинской Галицкой Армии, отправляемых в составе рабочих команд (сотен) в разные местности Чехословакии для выполнения обширного круга работ. Находясь вне лагеря сотни, отделы сохраняли военную организацию, во главе каждой из них находился назначенный командой УГА в Йозефове офицер. В свободное от работы время члены рабочих сотен прилагали все усилия для организации своего отдыха, часто в сотнях функционировали образовательные курсы и школы малограмотных. Интернированные воины из состава рабочих сотен всегда принимали участие в сборе финансовых средств на общенациональные и краевые потребности, привнося таким образом свой вклад в борьбу за освобождение Украины

**Ключевые слова:** лагерь интернированных, рабочая команда, кружок, воины-украинцы, внелагерное пространство, Чехословакия.

**Ihor Sribnyak**

### **OUTSIDE CAMP ENVIRONMENT OF UKRAINIAN GALICIAN ARMY INTERNEED TROOPS IN CZECHOSLOVAKIA: EVERYDAY ROUTINE OF WORKING UNITS (1922–1923)**

*On the basis of the involvement of a wide range of sources the main manifestations of everyday routine of internee soldiers of the Ukrainian Galician Army (UGA), consisting of sections of workers sent to different areas of Czechoslovakia for a wide range of activities. In particular, UGA internee soldiers used to perform security services, military service, worked at the Czechoslovak military units, the others worked in construction, carried out repairing works, harvested wood.*

*Internees were very motivated workers during their stay in the working team, because it gave the opportunity to earn extra money for their own maintenance, and sometimes collect even small amounts to maintain their parents or families in Poland. Instead, staying in the camp deprived of such opportunities, putting this category of internees in quite difficult conditions sometimes tight survival beyond their capabilities.*

*The vast majority of internees bravely withstood all the difficulties in the works, but some soldiers left working units illegally in search of a better life, which was due to the desire to earn extra money. In this situation the Ukrainian military leadership soldiers considered it appropriate to give all internee soldiers permission to work in private, thereby significantly reducing the number of deserters.*

*Being outside the camp workers kept the military organization units, each team was assigned to Josef UGA officers. In their spare time members of working units trying to organize their leisure time, operated educational courses and schools for uneducated. From the camp Josefov the workers took books, literature and periodicals. In some units of the workers it was organized the group of fans who were preparing for soldiers improvised theater. Internee soldiers from the workers' units always participated in the collections of funds for national and boundary needs, thus making a contribution to the struggle for the liberation of Ukraine.*

*But outside camp environment had not only bright and positive side for UGA internee soldiers. Difficult conditions in a foreign country, transferred soldiers disease, unsettled life, nostalgia — everything affected harmfully their health, and sometimes resulted in deaths among soldiers. In addition, it is negatively reflected on the state of disciplines, including individual archers refused to follow orders of their immediate superiors.*

*The situation is complicated by the fact that the unity of the soldiers from the workers tried to ease division's agents of some neighboring countries. Nevertheless Home Team of UGA units in Czechoslovakia largely managed to effectively counter these hostile attempts to maintain morale and interned at a sufficiently high level. The devotion to the national cause UGA soldiers gave all Ukrainian examples worthy of emulation, and their endurance in difficult conditions of existence in a foreign land to further inspired a new generation of Ukrainian patriots.*

**Key words:** internment camp, working team, group, Ukrainian soldiers, Czechoslovakia.

Дата надходження статті до редколегії: 15.05.2016 р.